



LABOR

PUBLICACION SEMANAL GRAFICO INFORMATIVA

LERIDA

154

*Mercado de
flores en la
Plaza España*

EL PROBLEMA DE LA CIRCULACION Y DEL APARCAMIENTO
LA FLOR DEL CRISANTEMO
Homenaje al Hno. Saperas en Tárrega

3
PTAS.

LERIDA AL DIA

RELIGIOSAS:

SANTORAL

Sábado, 27: San Vicente. Domingo, 28: Fiesta de Cristo Rey. Lunes, 29: San Narciso. Martes, 30: San Alonso. Miércoles, 31: San Quintín. Jueves, 1 de noviembre: Todos los Santos. Viernes, 2: Fieles Difuntos.

Comercial Leriplex

PLASTICOS - NYLON - ARTICULOS REGALO

Caballeros, 1 - Teléf. 3673

HORARIO DE MISAS:

S. I. Catedral: 7, 8, 9, 10, 11:30, 12:30, 13:30.
Parroquia San Martín: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
Santa Teresita: 8, 9, 10, 12:30.
Parroquia S. Lorenzo: 7, 8, 9, 10, 12, 13.
Purísima Sangre: 7, 8, 9, 15, 12.
Ntra. Sra. Merced: 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30.
San Pablo: 7:30, 8:30, 9:30, 10:30.
Oratorio Ntra. Sra. de Los Dolores: 8:30, 10.
Parroquia San Pedro: 7:30, 8, 9, 11, 12 y 13.
Parroquia de San Juan: 5:30, 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 11, 12 y 13.
San Antonio: 7, 8, 9, 10, 11 y 12.
Parroquia Carmen: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13.
Parroquia Magdalena: 7, 8, 9, 10, 11 y 12.
Parroquia San Agustín: (Bordeta) 7, 8:30, y 11:30. (Cementerio): 10:15.
Capilla Ntra. Sra. Montserrat (Carretera de Huesca): 9:30.

Extensos surtidos en
LANAS Y ABRIGOS PARA SEÑORAS
en Almacenes de San Pedro, S. A.
Artículos exclusivos de Alta Calidad

CONFERENCIAS

Hoy, sábado, a las 8 de la tarde, última conferencia del Cursillo sobre pedagogía, a cargo de D. José Campillo, sobre el tema «Existencialismo y Educación».
El acto tendrá lugar en el Aula Magna del Instituto de Estudios Herdenses.

FERRERERIA - OCHILLERIA - BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO

Almacenes Garrigó

CARMEN, 4 LERIDA TELEF. 3327

BIBLIOTECAS:

BIBLIOTECA INSTITUTO ESTUDIOS HERDENSES
Lectura, de 10 a 14 y de 16 a 21.
BIBLIOTECA CASA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
Lectura, de 11 a 13 y de 17 a 20:30.
BIBLIOTECA POPULAR DEL ESTADO Y ARCHIVO HISTORICO
Lectura, de 17 a 21 tarde. Prestamo de libros, de 19 a 21 tarde.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS
NEUS
SALON DE BELLEZA Y MANICURA
Mayor, 66, pral. LERIDA



Comercial de la Construcción
MATERIALES PARA EDIFICACION Y OBRAS GENERALES

Distribuidores exclusivos de Tejas **SOLITEX**
Avda. General Mola, 16-18 - Tel. 2607 LERIDA

FARMACIAS DE TURNO:

Del día 28 de octubre al 3 de noviembre:
Clavera, Porticos Bajos, 4.
Moretó, Carretera Torrefarrera, 22.
Servicio nocturno:
Dr. Mestres: Carmen, 31.
Pons, Mayor, 27.

Relojería LA GARANTIA

Relojes desde 85 pesetas

Plaza España, 27 LERIDA


O. N. DE CIEGOS:

Número premiado durante la presente semana: Viernes, 19: 861. Sábado, 20: 808. Lunes, 22: 441. Martes, 23: 250. Miércoles, 24: 352. Jueves, 25: 603.

LOTERIA NACIONAL

Premios mayores del sorteo del día 25 de octubre:

Número 4423, premiado con 400.000 pesetas: Villagarcía, Segovia, Santiago, Las Palmas, Barcelona, Zaragoza, Madrid y Vitoria.
15.665 con 200.000 ptas.: Madrid, Barcelona, Eibar, Ripoll, Sevilla y Bilbao.
37.974, con 100.000 ptas.: Madrid.
Premiados con 5.000 ptas.:
1.259 - 26.551 - 28.913 - 29.009 - 31.703 - 40.627 - 43.749 - 48.801.



JERSEYS BERNADO
Modelos exclusivos, última novedad para este otoño
Av. Blondel, 5- LERIDA - Tel. 2650

DEPORTIVAS

BALONCESTO
A las 12 mañana, pista AEM. Campeonato Provincial: AEM—Balaguer.
A las 12:30, Pabellón Deporta. Campeonato Regional I Categoría: Antorchá—Tárrasa.
FUTBOL
Campo Deportes, a las 2 tarde. Campeonato Autonómico: Herdense B—Tremp.
A las 4 tarde. Segunda División: Lérida—Real Ovidio.



MAQUINAS DE ESCRIBIR
PATRIA
Agencia oficial:
Fernando Sirera
S. Antonio, 36 - Teléf. 2266

Radio Lérida

SINTESIS DE LAS EMISIONES DE LA SEMANA

Sábado, 27.
13.15.—La Radio en el Hogar. (Diario).
14.00.—Hora exacta-Carelera. (Todos los días).
14.10.—Fragmentos escogidos de zarzuela.
14.30.—Radio Nacional de España. (Diario).
14.45.—Carrusel de Melodías. (Diario, excepto domingos y martes).
19.00.—Ritmos y canciones.
20.00.—El Mundo de los Niños.
21.35.—Conjuntos vocales.
22.00.—Radio Nacional. (Diario).
22.30.—Música para todos.

Domingo, 28

11.30.—Retransmisión de la Santa Misa del Seminario Conciliar.
12.30.—Concierto del domingo: «El mar» de Claude Debussy.
14.10.—Medio Siglo de canciones.
19.00.—Música ligera de concierto.
19.30.—Club de Baile.
22.35.—Tomando el café.
23.00.—Festival: Club Nocturno de Radio Intercontinental.

Lunes, 29

12.30.—Cancionero variado.
14.30.—Rapsodia en azul, de Gershwin.
20.00.—«Entre dos razas». Serial radiofónico. (Lunes y martes).
21.00.—España Agrícola. (Retransmisión de Radio Nacional).
21.45.—Melodías modernas.
22.45.—Diorama musical.

Martes, 30

12.30.—Saludo musical.
14.10.—La canción moderna.
15.00.—«A la verdad por la Caridad», por Rvdo. Padre Luján.
21.35.—Melodías selectas.
22.45.—«El mundo de la leyenda», guión de José María Portugués.
23.00.—Nocturno musical.
12.30.—Concierto español.

Miércoles, 31

14.10.—Solistas.
19.00.—Baillabies.
20.00.—«La risa del diablo». (Novela serializada). Todos los días excepto, sábado y domingo.
21.35.—Melodías para la cena.
22.30.—«Don Juan Tenorio», por el cuadro artístico de la Emisora.

Jueves, 1

12.30.—Selección de «La fama del tartanero» de Guerrero.
14.10.—Música ligera.
19.00.—Concierto dedicado a Grieg.
21.00.—Página Sindical PAN. (Retransmisión desde Radio Nacional).
22.35.—Bernard Hilda en el Programa Estelar.
23.10.—Concierto para ti.

Viernes, 2

14.10.—Compositores ligeros.
19.00.—Música para bailar.
21.45.—Consultorio Bíblico.
22.45.—Selección de «El tambor de granadero», de Chapí.

SINTONIA

EL PROBLEMA DE LA CIRCULACION Y DEL APARCAMIENTO

El problema crece tan rápidamente y ha alcanzado ya un punto de tanta importancia, que se hace ineludible abordarlo. Los vehículos están aumentando de tal forma en nuestras calles, que constituye una dificultad casi insuperable aparcar un coche y, simplemente, circular por la calzada. Se hace forzoso efectuar un detenido estudio de la cuestión, no solamente para solucionar el problema actual, sino para arbitrar soluciones para el futuro. Un futuro que, por lo demás, ya se prevé inmediato.

Nuestra ciudad está plagada de callejas estrechas. Algunas de ellas, las más céntricas y antiguas, lo son explícitamente. Nacidas en épocas ya antiguas, surgieron con el pie forzado de la estrechez de espacio entre el río y la sierra del Castillo, y fueron edificándose con la clásica y racional idea de la defensa contra el frío y el calor. Constituyen entre todas ellas un recuerdo del pasado, que todas las viejas ciudades poseen y se esfuerzan por conservar y embellecer. Estos barrios antiguos ofrecen en sí mismos su propia explicación y justificación.

Pero Lérida tiene otros barrios más modernos, diseñados y construidos en las últimas decenas de años, que son los principales causantes de los actuales problemas de congestión de tráfico, porque fueron concebidos con una estrechez de miras absolutamente increíble. Lérida está hoy pagando los errores y la falta de visión de quienes, teniendo la responsabilidad de tomar unas decisiones, no supieron estar a la altura que las circunstancias exigían.

Las salidas de la vía interior —San Antonio, calle Mayor y Carmen— a la descongestión de las calles y paseos más anchos que bordean el Segre, hace tiempo que se demostraron escasas, además de estrechas. Pero es sobre todo en las zonas o barrios nacidos últimamente fuera del casco interior, donde el pecado fue más grave y de peores consecuencias. Las calles del triángulo comprendido entre la Rambla del Caudillo, la Avenida Pearson y la calle de Luis Roca, constituyen un fracaso urbanístico total porque se demuestran totalmente incapaces para la más mínima circulación de vehículos y, casi, de peatones. Lo mismo podría decirse de la calle del Alcalde Costa, tan reciente que se halla a medio edificar.

Estas calles se hallan hoy repletas de negocios, de talleres y de despachos. Es en ellas, sin olvidar la creciente importancia de toda la Lérida nueva que está naciendo detrás de la sierra del Castillo, donde la mayor parte de la vida y del tráfico mercantil de Lérida tiene lugar. Y basta que pare en ellas un camión de las dimensiones hoy normales en esta clase de vehículos, para que otro casi no pueda pasar y lo hagan muy malamente turismos y motos. Dos o tres de estos camiones bastan para transformar la calle en un estrechísimo pasillo.

Ha llegado, pues la hora, aparte de sacar las más provechosas enseñanzas para el futuro de estos tremendos errores de nuestro pasado, de ordenar racional y definitivamente la circulación por muchas vías ciudadanas y el aparcamiento en todas ellas. Es evidente que con calzadas de cuatro a cinco metros de ancho no puede existir doble dirección. La dirección única no creará un espacio que no existe, pero permitirá circular mejor, sin necesidad de sortear vehículos a derecha e izquierda describiendo esos interminables y peligrosos.

Es preciso también habilitar los máximos espacios posibles para el aparcamiento de vehículos. Y señalar expresamente en el suelo la dirección en que deben quedar, con el fin de que no ocupen, caóticamente, doble espacio del requerido. Teniendo muy presente, como muy acertadamente sugería una carta publicada la pasada semana en estas páginas, que motos y bicicletas no pueden obstruir el sitio de los vehículos mayores; entre otras cosas, porque se les puede señalar muy cómoda y fácilmente pequeños aparcamientos, incluso al borde de muchas aceras amplias y desahogadas.

Todo menos seguir cerrando los ojos a la realidad. Y esta nos dice que en nuestra provincia la matrícula de vehículos ha subido astronómicamente, habiendo ya rebasado las cifras de las de Gerona y Tarragona, que siempre habían ido por delante de las nuestras. Mientras se diseñan nuevas calles más espaciosas para la Lérida del mañana, debemos hacer posible la circulación y el aparcamiento en la Lérida de hoy. Por desgracia, no podemos sino corregir minimamente la falta de visión de nuestros antepasados. Pero en lo posible, hay que actuar sin demora. Es urgente.

FRANCISCO PORTA VILALTA

LABOR

AL SERVICIO DE LERIDA Y SU PROVINCIA



AÑO IV - N.º 154 27 OCTUBRE 1956

SUSCRIPCION MENSUAL 12 PTAS.

CUADRO EDITORIAL

REDACTOR JEFE:
Francisco Porta Vilalta
DIRECTOR
José Siré Pérez
SECRETARIO:
Antonio Cambrodi Aldama

REDACCION Y ADMON.
CONDES DE URGEL 6 - TEL. 2046

TALLERES:
ARTIS ESTUDIOS GRAFICOS

PORTADA

Crisantemos en la calle. Proximidad de Todos los Santos y delicado anticipo del Día de Difuntos.
Día de recogimiento y acercamiento espiritual a los seres queridos que nos dejaron.
En este típico rincón de nuestra Plaza de España, los crisantemos son recogidos por las manos que habrán de llevarlos al Cementerio.
(Foto Gómez Vidal)

ESTA SEMANA:

El problema de la circulación y del aparcamiento
Ante Vds., D. Antonio Sirera
Refranes con polilla
Cartas boca arriba
Correo de Tárraga: El camino de los mártires
Letra viva
Cuidado con los aniteatros
Hablando de teatro...
El mundo de los niños
Los pequeños artistas
Cine
Deportes

F. Porta
Juan Altura
Alfonso Porta

J. Castellá Formiguera
José M.º Portugués
J. Valtierra Alxalá
José M.º Madern
A. Cambrodi

Dolores Sistac
Mirador
R. Codina

De sábado a sábado

Páginas centrales:

LA FLOR DEL CRISANTEMO Antonio Mestre Barri

Fotógrafo Gómez-Vidal

PORTAVOZ de RADIO LERIDA

INFORMACION GENERAL

beba ... AGUA MALAVELLA

7 CALLE MAYOR

Refranes con polilla

por Alfonso Porta Vilalta

Eso que llamamos experiencia es algo que puede resultarnos útil en algunas ocasiones, a condición de que no creamos demasiado en ella.

La experiencia, por la propensión que tenemos los latinos a encerrar los hechos y los conceptos en una fórmula, ha estado cristalizándose durante centurias en lo que llamamos refranes.

Y los refranes más comunes han sido —y posiblemente sigan siendo—, el breviario de las gentes sencillas, hasta el punto de que la vida de muchos ambientes rurales ha estado discurrendo por el camino del refranero que en cada enunciación se ha encargado de salmodiar el recitador de turno.

El refranero, si bien se mira, ha nutrido también, masivamente, el texto o libretto de nuestro llamado genero lírico, y son muchísimas las zarzuelas en que los personajes secundarios no hacen más que rebotar, con sus elementales errores, en la granítica solidez del baritono o del bajo que circular por la escena recitando —o cantando— refranes como puños.

Pero los refranes, como todo, envejecen, y si no se les pone la natilla del ingenio actual, se apollitan.

Por esto seguramente —por su carga extremada de refranes— la zarzuela está tan vieja y descolorida, tan temblorosa y engolada.

Fiar hoy en los refranes, en las fórmulas compendiosas de la sabiduría popular, puede provocar más de un descalabro.

Tal me parece puede ocurrir, con el refrán o sentencia que nos dice que el buen paño en el arca se vende, y que ha servido durante decenas de años para usos diversos, y para provocar berrinches considerables. Porque lo mismo ha servido para negar a una chica casadera el permiso para asistir a un sarao en el casino de la localidad, que para perder una cosecha de manzanas en el granero, esperando el comprador que habría de pasar, pero que no pasa.

Hoy sería iluso seguir creyendo que en el arca se vende el buen paño.

En primer lugar el buen paño resulta difícil de vender porque está carísimo, y en segundo lugar, dada esta dificultad de venta, vale la pena que el paño esté a mano y no encerrado en arcas, para poder transferirlo con rapidez, antes de que el comprador en potencia haga cálculos mentales y advierta que con el precio del paño antes podía comprar un Cadillac del modelo anterior, o vivir un mes en París, con Maxim's y Moulin Rouge incluidos.

En el arca ya no se vende nada, ni siquiera el contrabando.

Por eso me parece que las ciudades, las comarcas y los países que desean incluirse en las rutas del dorado turismo nacional e internacional, no pueden esperar a que los clientes, por las buenas, se decidan a venir. Es necesario que salgan a su encuentro y los conduzcan con seguridad y comodidad la lugar que desean.

Porque está en esta acertada línea de conducta, me parece un completo acierto la campaña de propaganda de la Junta de Turismo de Póbla de Segur, cuyas actuales realizaciones tuvieron ocasión de conocer con ocasión de la última Feria de San Miguel.

A la sugestión y belleza de unas fotografías y carteles de bellísimo colorido, le precede un folleto magníficamente editado que nos enseña algo tan elemental como es la manera fácil y cómoda de llegar hasta allí. Y la manera de alojarse a tenor de las necesidades o posibilidades de cada cual.

No hay duda que si lo importante es la Catedral, o el Museo, o el río o el mar, tan importante o más para el forastero es saber cómo puede llegar a contemplarlos, y donde podrá comer y dormir decentemente antes y después de la contemplación. Porque, no se a que será debido que el turismo produce apetito voraz y sueño pesado. Porque el acierto de considerar el problema turístico proyectado sobre toda una comarca, se une el de ofrecernos sus bellezas en forma atrayente y fácil. Sabemos lo que podremos ver y cómo llegaremos hasta allí.

De sábado a sábado

Domundo de la Fe

El fervor anudado al buen hábito convirtió el Día de la Propagación Mundial de la Fe en jornada de hondo arraigo en la catolicidad leridana que produjo la plegaria y la limosna.

El domingo, la ciudad vibró de entusiasmo y por calles y plazas asietaron los niños y niñas asietaron los tozillos como mendigos de Dios en nombre de los misioneros católicos. En los templos se instalaron mesas peticionarias y no hubo feligres que no rezara sus oraciones con el pensamiento puesto en el DOMUNDO, mostrando blanda la mano en la limosna.

Generosa cosecha la de este año que, a juzgar por las impresiones recogidas, prosigue el ritmo ascendente de aportaciones que la diócesis leridana suma a la colecta mundial en pro de la Obra de las Misiones, cimentada en imperativo de Jesucristo: «Predicad el Evangelio a toda criatura».

El miércoles, en el Circuito Cultural de la Falange, se reunió el Consejo Provincial del Movimiento bajo la presidencia de su jefe provincial y gobernador civil, don Alberto Fernández Galar. Los delegados provinciales dieron con amplitud sus respectivos informes, y el delegado provincial de Sindicatos, señor Rodríguez Cúe, en su turno, detalló el estudio minucioso llevado a cabo sobre precios y salarios.

El Consejo Provincial del Movimiento se reúne

En el panorama local la subestancia política que tiene su raíz en la Falange, se mantiene firme y fiel a los principios espiri-

tuales que en su dialéctica alio par esbozó Jose Antonio Primo de Rivera, pero surgen inevitablemente otras orientaciones acordes con el sistema de relaciones circundantes. Y es necesario hacer constar que en sus periódicas reuniones el Consejo Provincial del Movimiento plantea de un modo sistemático y sucesivo las cuestiones aportadas por la presente realidad leridana, y con ello prueba de su solera política que ha penetrado con sanidad de adaptación en los problemas actuales que han de consolidar el futuro de las tierras leridanas.

El miércoles, en el Circuito Cultural de la Falange, se reunió el Consejo Provincial del Movimiento bajo la presidencia de su jefe provincial y gobernador civil, don Alberto Fernández Galar. Los delegados provinciales dieron con amplitud sus respectivos informes, y el delegado provincial de Sindicatos, señor Rodríguez Cúe, en su turno, detalló el estudio minucioso llevado a cabo sobre precios y salarios.

El consejero nacional, señor Hellin, expuso el plan de mejoras para las carreteras provinciales que abarca a la totalidad de los partidos judiciales en un escalonado beneficio a determi-

nados pueblos que serán participes sucesivamente de estas mejoras totales. Anunció, asimismo, la creación de una Caja de préstamos sin interés que completará la ayuda eficazísima que a los municipios se viene prestando.

El consejero procurador en Cortes, señor Mola, dió cuenta de las gestiones realizadas para lograr un préstamo de un millón de pesetas con destino a la construcción de una tribuna en el Campo de los Deportes y ampliación del mismo, y de otras encaminadas a la obtención de un presupuesto municipal extraordinario para atender al mejoramiento de calles, caminos huertanos y construcción y reparación de escuelas.

Por último, el jefe provincial resumió las gestiones llevadas a cabo para la construcción de una red de frigoríficos en Lerida, iniciativa ésta planteada en el seno de la Organización Sindical, y que de llegar a una pronta realidad formaría un nexo con las Cooperativas Locales que daría por resultado un acople de divisas con la exportación de frutos que redundaría en el saneamiento de la economía nacional.

LA OBLIGADA VISITA AL CEMENTERIO

Próximo el Día de Difuntos, la afluencia de leridanos a nuestro Cementerio crece diariamente.

He aquí la estampa tradicional de estos días: las colas ante la parada del autobús, que transportará sin interrupción a los muchos que, con la ofrenda de unas flores, irán a rezar una oración por sus familiares difuntos.



La inquietud constante de la Falange germinó el planteamiento de este problema encaminándolo por las vías de su realización.

IV Consejo Provincial de la Sección Femenina

El miércoles, con un acto religioso, abrió sus puertas al concilio de mandos la Sección Femenina. De los rincones más apartados de la provincia y de

los núcleos urbanos más representativos acudieron un centenar de camaradas que vienen ejerciendo con demodado espíritu de sacrificio la misión rectora de la preceptiva falangista.

Se leyó el mensaje de Pilar Primo de Rivera, se gloriosaron varios temas con amplitud y cordialidad eleccionadora, y en días sucesivos se han ido resumiendo las directrices que formarán el crisol donde han de fundirse los anhelos de persistencia, y renovación que trascienden de ese quehacer cotidiano de las jerarquías de la Sección Femenina, impregnado de misticismos teresianos.

de su profesión, despliegan una labor educadora eficiente.

Estos días últimos vivieron jornadas inquietas al calor de empenadas elecciones para escoger a sus representantes más idóneos, dando por resultado el nombramiento de don Ramón Farrando, don José María Solé y don Antonio Florit para ocupar los cargos de vocales asesores que entrarán a formar parte de la Sección Provincial del Magisterio Oficial.

Durante esta semana se desarrolló el ciclo de conferencias de carácter pedagógico que se celebra en el aula magna del Instituto de Estudios Herdenses.

Don Enrique Farrony disertó el martes sobre «Pedagogía al alcance de todos»; don José María Portués, en su conferencia del miércoles, desarrolló el tema: «Notas sobre Educación Especial»; el jueves, don Ricardo Carbajosa habló sobre «José Antonio, maestro de España»; y ayer, viernes, el reverendo padre don José María Gardes Hervey desarrolló el tema: «Eid y enseñada».

En las reuniones de estos días, la veterania y el impulso inédito se concilian en el mismo entusiasmo, común denominador que define la personalidad de estas camaradas que se agrupan en torno a la Sección Femenina, redondeando la eficacia de este IV Consejo Provincial que, como los precedentes, se ve concurridísimo y ha de ser provechoso en enseñanzas.

Actualidad del S. E. M.

Al redoso del S.E.M. muévase el núcleo de maestros de Enseñanza Privada que, entusiastas

"Sitio el avión cara al asunto, abandono el mando... y en un instante la fotografía hecha"

nos dice D. Antonio Sirera

La mole abigarrada de picos de la Montaña Santa se presta al enfoque de la cámara desde el aire, pero para ello es necesario ser artista y pilotar un avión, dos condiciones que reúne don Antonio Sirera, autor de las bellísimas fotografías que figuran en la exposición del Real Aero Club de Lerida. Espíritu reconcentrado y sereno, con sus chispas de agudo humorismo, es difícil apreciar cuando se entusiasma. Le sorprendemos en el momento que explica ante su colección de fotos la manera de lograrlas.

—Esta del «Cavall Bernat» la obtuve en el momento en que un amigo mío lo escalaba. Este punto negro es el Arriba, en la cumbre, la Virgen es un punto blanco...

—No hay riesgo de obtener estas fotografías?

—Pero hay fotografías, como la pared de San Jerónimo, en la...

—No. Es más figurado que real, que ha sido necesario arrojarse.

—Conociendo las corrientes del viento, se va sobre seguro.

—¿Cómo obtuvo la colección de fotos?

—La mayoría solo o con un pasajero que no era piloto.

—Pero, cuando llega el momento...

—El pasajero ni se da cuenta. Es un segundo. Sitio el avión cara al asunto, abandono el mando... y en un instante la fotografía hecha.

—¿Y el aparato?

—Va solo. Es muy dócil.

—Contado así resulta muy sencillo. ¿Ya habrá algún pero...?

—En alguna foto se ha de poner el avión en situación aerobática, pero se busca mucha altura para evitar todo riesgo.

—¿Que cámara utiliza?

—Las cámaras aéreas son muy simples, mas que las terrestres. Siempre que no se trate de trabajos de precisión. En documentales y fotografías artísticas se emplean cámaras sencillas, sin complicación, se trabaja siempre con el infinito.

—¿Es mucha su afición al arte fotográfico?

—Desde los ocho años, que empecé con una cámara de cajón, no he cesado de probar una y otra clase de cámaras.

—Ya son años y cámaras probadas...

—Con el tiempo uno se aficiona por lo más sencillo.



—¿En el laboratorio se retocan los clichés?

—Estas fotos no tienen el menor retoque. Lo único que hago es un revelado especial que da a la fotografía extraordinaria suavidad, pero sin truco.

—¿Y esta cofia de nubes que adorna la cumbre nevada?

—Tal como la sorprendi con la cámara.

—¿Elige el enfoque desde el aire?

—Todos los parajes fotografiados los he recorrido a pie varias veces, y cuando los veo desde el aire, me dan tentaciones de posarme con el aparato en aquellas cumbres y ver reposadamente el panorama bellísimo que se domina.

—¿Que sensación da la Naturalidad vista desde el aire?

—De reposo, de tranquilidad infinita. Se encuentra uno a medio camino del cielo.

—¿Se puede soñar mientras con el mando se domina el avión?

—No soy partidario de jugar con la vida.

—¿Acaso, en sus vuelos, no fue sorprendido en una enunciación de vientos?

—De un remolino siempre se sale bien con serenidad.

—¿Siempre?

—Al menos, por ahora.

—¿Y que lo diga...!

JUAN ALTURA.

Perfumería

LA RECONQUISTA

VICENTE MARTIN MORELL

CONCESIONARIO DE

Elizabeth Arden

se complace en comunicar que tiene a disposición de las señoras clientes, la última creación

The FIRMO-LIFT TREATMENT

Un pequeño frasco... y los años se van

El monumento a Granados



Sr. Director de LABOR.

Quiero hacer mención, ante todo, al artículo que en «Sintonías» del número 147 de la revista de su digna dirección, en el cual el señor Porta lanzó la idea del homenaje al compositor leridano Enrique Granados, mediante la erección de un monumento levantado en honor de nuestro ilustre concidudadano. Y, como después la encuesta del diario «La Mañana» sobre la pretendida falsedad del leridanismo de Granados, encuesta que, gracias a Dios, ha servido para aclarar de una vez su lugar de nacimiento. Creo que ha llegado el momento de emprender las obras prácticas, es decir que todo el leridanismo demostrado hasta ahora mediante letra impresa, cobre una forma material, ahora que se ha demostrado de una manera irrefutable que fué en nuestra ciudad donde Enrique Granados vivió la primera luz.

La confirmación de este hecho, que vivía ya en la mente de todos—así me lo había referido en cierta ocasión el señor Lavayquial—, levanta en mí, que me considero ya como un ciudadano leridano, ese entusiasmo que sienten los que han tenido la dicha de entrar en el caudillo de la historia, de las tradiciones, de las virtudes todas de nuestra ciudad.

Así, pues, al escribir estas líneas, quisiera servir a Lérida con aquel magnífico espíritu de los griegos, entre cuyas nobles virtudes, el primer acto, el primer homenaje consistía en rendir tributo a sus héroes y a sus ciudadanos ilustres. Este hecho estaba tan enraizado en el pueblo helénico que es su virtud más acusada, y por la cual aquella magnífica civilización pervive a través de los siglos como expresión de aquella tabla de valoración en los hechos humanos, y que modernas concepciones de la vida reconocen como prueba de la grandiosidad de su alma.

Però todo sentimiento que no se proyecte al exterior, por muy acusado que sea, se queda en las puertas de la inacción, que

es como una muerte aparente, que casi en nada se diferencia de la muerte real. Estimo, no obstante, que hay símbolos cuya sola presencia o comprensión nos estimulen a la acción, y es precisamente este —el homenaje a Granados—, uno en el que podemos dar vida al espíritu de los griegos a que me refería antes. Y que, por lo menos, cuando en el caminar de la vida nos encontremos quizá ya cansados, y olvidemos el deber que tenemos de estimular a nuestros hijos en estas virtudes milenarias, la presencia de nuestras piedras levantadas en honor y reconocimiento al genio o al héroe, sirva de aceite a nuestro deber y de ejemplo a futuras generaciones.

El despertar de la conciencia leridana tiene que representarse, pues, lo más pronto posible, como dice el señor Porta, con un monumento al hombre que con su genio constituye un motivo de orgullo para los leridanos. Este deber es inaplazable. Lo pide y lo exige la más elemental virtud de ciudadanía. Lérida hace muchos años que tiene una deuda con su propia conciencia, que hay que cancelar cuanto antes. Enrique Granados, su personalidad, su genio, exigen levantarle este monumento, de acuerdo con la categoría de su obra y, además, por que de edificante tiene este hecho sobre la conciencia popular, salvando nuestra responsabilidad ante futuras generaciones. No olvidemos, tampoco, el hecho de que quizás esta estatua puede atravesarse en los ojos curiosos de algún mozalbeta travieso y de pensar que el día de mañana pueden hacerle otra mayor a él. Más de una vez este hecho ha acontecido.

Però aunque no ocurra así, la expresión de un símbolo justo —como en este caso de Enrique Granados—, tiene una fuerza immanente insospechada, y a veces trascendente, en el desarrollo del espíritu del niño, futuro hombre del mañana, como uniformemente lo reconocen todos los educadores.

Así pues, por razones históricas, por deber ciudadano, por valor educativo, y para salvar nuestra responsabilidad ante generaciones venideras, se impone un monumento a Enrique Granados, en el que coopere toda la ciudad de Lérida, cada cual hasta el límite de sus posibilidades, sin distinción de clases, organismos, etc. de suerte que el referido monumento sea, a su vez, símbolo de la unión y del despertar espiritual del ciudadano leridano, en el cumplimiento de un deber noble: el homenaje a Enrique Granados.

Así, pues, en nombre del «Orfeó Lleidatà» de «Educación y Descanso», que me honro en presidir, y a instancia de estos buenos ciudadanos que se agrupan bajo su «cenovario» patriarcal, me es grato ofrecer nuestra colaboración más incondicional, entre otras cosas, para celebrar un concierto a beneficio del monumento a Granados, que nutra la suscripción pública que, sin tardanza, creo yo, debe iniciarse. Ofrecimiento que hago extensivo a nuestras dignísimas autoridades, por medio de las columnas de esta revista.

Expresándole mi más profundo agradecimiento, queda de usted, afmo. s. s.,

JOSE MARIA BUITRON FERNANDEZ
Presidente del «Orfeó Lleidatà»

Polémica sobre Colón leridano

Sr. Director del Semanario LABOR.
Ciudad

Distinguído señor: El 18 de los corrientes, el diario «La Vanguardia», de Barcelona, nos das una extraordinaria noticia en forma de columna por medio del señor E. Llanas de Niubó, firmante del artículo «En torno a una efemérides y a un nombre». Muchas cosas atroces se han dicho del Descubridor de América, durante el período conmemorativo del cuatrocientos sesenta y cuatro aniversario del gran Hecho Marinerío español, pero ninguna cual ésta merece censura de quienes, más o menos, estamos al día en cuestiones afectando a Cristóbal Colón y a su epopeya.

El señor E. Llanas de Niubó nos da cuenta de un presunto documento —una especie de «confesión» que habría hecho el conde Juan Borromeo, de Bergamo— que, de resultar auténtico sería, nada menos, como una certificación de haber nacido Colón en Mallorca. Entristece la ingenuidad —entusiasmo, empero, digno de mejor causa, por su pristina buena fe— mostrada por el articulista de «La Vanguardia». Para mejor inteligencia, transcribo a continuación el «papelito» ese, atribuido

al magnate italiano «amigo» del limosnero de Isabel la Católica, Pedro d'Angliera, y del infundido «quidam Colonus vir ligur», si su famosa «carta» a Borromeo la hubiese escrito nunca.

Se expresa de esta pintoresca forma el «papelito», según copio del señor E. Llanas de Niubó: «Yo, Juan de Borromeo, habiéndome prohibido manifestar la verdad, secretamente conocida por medio del señor Pedro de Angliera, tesoro de los Reyes Católicos de España y como debo asimismo, igualmente, quiero tener perpetua memoria confiando a la Historia ser Colonus Christofores de Mallorca y no de la Liguria. El que dicho Pedro de Angliera estimó que fuese oculta la astucia usada por Juan Colón, perito con sesión de política y religión, lo habían conocido fingirse Christofores Colón para pedir la ayuda de las naves del Rey de España, y diré también ser Colom, equivalente a Colombo, porque habiendo descubrierto que vive en Génova cierto Christofore Colombo Canajosa, hijo de Domingo y de Susana Fontanarossa, no se hubiera de confundir con el navegante de las Indias. Fechado, «En Bergamo, en diciembre de 1494». Promovería la indignación, si no pesara antes

la estupidez del «documento» de marras. Este relato peregrino ya se dio a conocer mediante «ABC», de Madrid —conservaba un ejemplar del número que lo inserta. Me desapareció cuando nuestra guerra— en agosto de 1931, con una alborada «cristiana» del que fué benemérito bibliotecario de la Universidad de Barcelona, don Mariano Rubió Más. Efectivamente, como lo recuerda el señor Llanas de Niubó. Entonces yo también creí durante tiempo en el «maravilloso valor» del relato que se dice hallado en Milán, escondido bajo el pergamino de la encuadernación de un libro impreso en 1558». Poco a poco, al familiarizarme con maneras y fórmulas de expresión antañona en escritos, entrado, además, en pormenores del «hacer» colombino con carácter serio, me di cuenta de que la presunta «declaración» supada al conde Juan Borromeo, es una burda y peligrosa falsificación.

No se le pueda conceder más antigüedad que de 1929-30, a lo sumo. Seguramente cundió la invención, si no por medio del mismo «investigador» italiano del que se asegura encontró el «papelito» ese, de algún avisado congenero, con ganas de divertirse, o con peores ganas. Claramente

El camino de los mártires

Homenaje al Hno. Saperas

Quando al filo de la una de la madrugada del 13 de agosto de 1936 el plomo de las balas ponía fin, en la misma entrada del cementerio de Tárrega, a la vida mortal del hermano coadjutor, Fernando Saperas Aluja, de la Congregación de Misioneros, Hijos del Corazón de María, perteneciente a la Comunidad de Cervera, se cerraba una de las historias más edificantes del martirologio cristiano.

El hermano Fernando Saperas, nacido en Alió (Tarragona) el 8 de septiembre de 1905, fiesta de la Natividad de la Virgen, entregó su alma a Dios, siguiendo al Cordero Inmaculado, cuando contaba casi 31 años. Y lo hizo casto y sin derrota ante las más sanadas provocaciones, cual tantas Virgenes y tantos Santos.

Su causa en el Proceso de Beatificación, abierto en la diócesis de Solsona, ocupa un lugar muy preferente, dadas las circunstancias especialísimas que en el hermano Fernando concurren.

Antecedentes

El que en vida y antes de ingresar en la Orden de los Claretianos, fué hermano Saperas Aluja, tuvo siempre una singular condición de joven probo y casto, eminentemente religioso y devoto que puso de manifiesto en distintos momentos de su vida y en el mismo servicio militar, cuando en 1926, se incorporó en el Arma de Caballería, en el cuartel de Santiago, no alejado del Santuario del Corazón de María de la barriada de Gracia en Barcelona. Esta fué una época crucial en su vocación. Y terminada su vida cuartelera ingresó voluntariamente en el Noviciado de los Misioneros del Corazón de María.

Su carrera religiosa está emaltada de actos de voluntad, sacrificio, religiosidad y fe, estando impregnadas sus relaciones con el mundo externo de igual espíritu vocacional. El acto de profesión, como hermano Coadjutor, tuvo lugar en agosto de 1930, consagrándose junto con él otros cinco coadjutores y veinticinco estudiantes, «los cuales», se cerraba una de las historias más edificantes del martirologio cristiano. El hermano Fernando Saperas, nacido en Alió (Tarragona) el 8 de septiembre de 1905, fiesta de la Natividad de la Virgen, entregó su alma a Dios, siguiendo al Cordero Inmaculado, cuando contaba casi 31 años. Y lo hizo casto y sin derrota ante las más sanadas provocaciones, cual tantas Virgenes y tantos Santos.

Su causa en el Proceso de Beatificación, abierto en la diócesis de Solsona, ocupa un lugar muy preferente, dadas las circunstancias especialísimas que en el hermano Fernando concurren. El que en vida y antes de ingresar en la Orden de los Claretianos, fué hermano Saperas Aluja, tuvo siempre una singular condición de joven probo y casto, eminentemente religioso y devoto que puso de manifiesto en distintos momentos de su vida y en el mismo servicio militar, cuando en 1926, se incorporó en el Arma de Caballería, en el cuartel de Santiago, no alejado del Santuario del Corazón de María de la barriada de Gracia en Barcelona. Esta fué una época crucial en su vocación. Y terminada su vida cuartelera ingresó voluntariamente en el Noviciado de los Misioneros del Corazón de María. Su carrera religiosa está emaltada de actos de voluntad, sacrificio, religiosidad y fe, estando impregnadas sus relaciones con el mundo externo de igual espíritu vocacional. El acto de profesión, como hermano Coadjutor, tuvo lugar en agosto de 1930, consagrándose junto con él otros cinco coadjutores y veinticinco estudiantes, «los cuales», se cerraba una de las historias más edificantes del martirologio cristiano. El hermano Fernando Saperas, nacido en Alió (Tarragona) el 8 de septiembre de 1905, fiesta de la Natividad de la Virgen, entregó su alma a Dios, siguiendo al Cordero Inmaculado, cuando contaba casi 31 años. Y lo hizo casto y sin derrota ante las más sanadas provocaciones, cual tantas Virgenes y tantos Santos.

brase su salud. Dios, de una manera indudable, e había preparado el camino glorioso. Su vocación, sin embargo, sufrió una última prueba. Y después de seis años de votos temporales —en las cercanías de entregarse a la vocación perpetua al Instituto, tuvo que someterse un año más, o escoger el camino fácil del mundo, al que aquellos azorosos tiempos tanto invitaban, más teniendo en cuenta el sincero ofrecimiento de un hermano suyo que le había prometido



Tárrega descubre una lápida en memoria del Hno. Saperas. (Foto Calafell)

do el «Noviciado de los Mártires».

Y el hermano Fernando, después de permanecer en distintas Comunidades que le llevaron al excelso camino.

Allí, en la Universidad que un día fundara Felipe V y más tarde en «Mas Claret», finca en la que trabajaban los Hermanos Coadjutores, a unos siete kilómetros de Cervera, ocupó distintos cargos, volviendo después a la misma Cervera, cuando después de una caída que le ocasionó la fractura de una pierna y obligó a trasladarlo a Barcelona, sus superiores estimaron justo nombrarlo ayudante del hermano zapatero para que reco-

denuncia y advertencia cabe el pretendido «chivatazo» colombiano de Juan de Borromeo, obedece a Colón leridano. Nada de eso. Si Cristóbal Colón leridano, en el Descubridor, posible fuese otra cosa en el Descubridor, que no Lérida, y de ayudar a verificarla. Los que me conocen bien saben que no haría, que me importa la naturaleza que de ello resultare. Sucede que, «Kris-to-ferens», caído, leridano, español, en fin, no necesita de puntales apócrifos, ni de quimeras complicadas para manifestarse. Se demuestran un poco y aquí no ha pasado nada. Signo de sapiencia es el equivocarse... Con mi agradecimiento reciba, estimado señor Director, un afectuoso saludo,

acogimiento y trabajo en Barcelona, si así lo deseaba. El hombre y el martirio

La recia voluntad del hermano Fernando, curtido en la piedad, fuerte en la voluntad, e indómito como aquellos mártires cristianos que en el campo tarraconense supieron de las romanas legiones, se puso de manifiesto en los últimos y gloriosos momentos de su vida. Detenido, por azar, por un grupo de impios, no renegó ni un instante de su condición de sacerdote cuando fué obligado a blasfemar: «Soy religioso. Jamás blasfemaré». Pero esto era sólo el principio, aunque ya mostraba la textura de sus

convicciones. Y en su diabólico intento de torcer su voluntad y exponerle a las flaquezas humanas, sus perseguidores abrieron al hermano Fernando las mismas puertas de su indomita entereza.

Los prostibulos de Cervera y Tárrega fueron escena de hechos que escandalizaron a las mismas pobres mujeres del vicio, las cuales, al fin, obligaron a los malvados verdugos a no proseguir en sus intentos. Fueron quince largas horas de infierno y provocación. Pero el hermano Saperas, muy hombre y robusto, en el más amplio sentido, no transigió ni cedió jamás, a pesar de que en la flaqueza iba unido el premio de su misma vida mortal.

Rezó, protestó, se mantuvo puro e incólume, ante los intentos más refinados que se hicieron para hacerle sucumbir. Las prociadades y los estímulos, no pueden describirse en el papel, ni aún con sonrojo. Sobrepasan todos los límites. Pero el Siervo de Dios, venció en toda la lid: «Soy tan hombre como vosotros. Pero soy Religioso... Matadme si queréis, pero no me forcéis a pecar».

Y, así, agotados todos los intentos perdidos, murió en el martirio. Nada pues tiene de extraño que Tárrega entera, con singular emoción, estuviese presente en los actos últimamente realizados, para exponer, patentizar e implorar, que la Iglesia reconozca los méritos de su Siervo. Esto corresponde a la crónica.

Mientras que esperamos que la información requerida pueda verse completada y el vivo deseo, que es la elevación a los altares del hermano Fernando Saperas, sea un hecho. Las tierras de olivos de nuestra Segarra, serían el símbolo de la santidad y la grandeza, —fortaleza y llama— de un auténtico mártir de la Castidad.

J. CASTELA FORMIGUERA

tierra adentro leridano, se controla por indicios secundarios, si se quiere, pero veraces. Sin duplicidad, ni lapsos en su interpretación.

Bueno, vamos a dejarlo. Propongo, de todos modos que se observe nuevamente, invocando el sentido común, sólo eso, el «papelito» del conde Borromeo, que tantos placeres y albricos mereció «sin illo timore», de páblicos, quimicos, gramáticos, historiográficos y anónimos por el escrito. No volverán por sus laureles, se me dará la razón. Después de todo, nos retradará un poco y aquí no ha pasado nada. Signo de sapiencia es el equivocarse... Con mi agradecimiento reciba, estimado señor Director, un afectuoso saludo,

Juan Querol I. Calvis.

Llanto y sonrisa de la muerte



LA FLOR DEL CRISANTEMO.

—Un jardinero persa, muy joven, suplicó a su príncipe:

—Encontré a la Muerte esta mañana. Me hizo un gesto de amenaza. ¡Salvadle! Quisiera, por mí mismo, encontrarle en Ispahan esta tarde.

El generoso señor le proporcionó sus mejores caballos. En la tarde, el príncipe encuentra a la Muerte.

—¿Por qué —le pregunta— hizo esta mañana ese gesto de amenaza a mi jardinero?

—No le hice un gesto de amenaza —responde la Muerte—, sino de sorpresa. Porque lo veía lejos de Ispahan esta mañana, y debía llevarme en Ispahan esta tarde.

(Leyenda persa resucitada por Cocteau.)

Hace un par de años, en parecida conmemoración a la presente, pedía para mi tumba llegado el caso, el más humilde de los crisantemos. Lo dije casi sin querer. Desde entonces, en sueños, he visto con harta frecuencia el crisantemo que deseaba, pegado al cristal de la hornacina. Un ejemplar morado traído nada menos que de la China. Un crisantemo vuelto de espaldas, visto desde dentro, casi desde el más allá.

No debe pues extrañar que les cuente algo de estas cosas, que les acerque a este sombrío mundo de la muerte y de los muertos. Quizá, esta comunicación, libre al escritor de sus alucinaciones; y a todos nos de por aplicar el conocimiento a esta parte de la vida que es la muerte, por considerar la solemne vanidad de las llamadas, con justicia, pompas fúnebres.

En este empeño me encuentro. Vengan pues conmigo a la extraña ciudad de los muertos, a vivir por unos instantes su reposo. El cementerio nos espera. Esta es la ocasión para entrar y regresar. Les garantizo formalmente el retorno.

* La ciudad de los muertos

Puede ser la de Lérida, o la de otro sitio diferente. Y puede que no sea ninguna en su integridad, ¡que más da! Estas ciudades sirven todas para lo mismo. No importa en esto el nombre sino los elementos someros de los silenciosos cementerios.

Verdaderamente en todas partes los convalidos cipreses, en todas partes idéntico contenido.

La muerte, como el amor, es esencialmente unificador. Son estados decisivos, se está o no se está muerto. Se tiene el amor o no se tiene. La única salvaguarda que cabría hacer sería en favor de los cadáveres a los que se les practica la autopsia, éstos, des-

pués de la operación, quedan al parecer más manimados. Pero son operaciones, ya se ve, que no alteran los principios que se vienen sustentando.

Pues, si, la ciudad objeto de nuestra visita tiene su muchacha de imaginaria.

* Los que han sido y son

Ya estamos en el recinto del cementerio. El colmenar de las taptas nos rodea. Su aire es frío, algo triste más bien. Aquí están los que han sido. Fuera mejor decir los que son. Los que se van, siguen siendo; precisamente debido a esta circunstancia, los cementerios, tienen un sabor amargo si a uno le da por analizar.

Algunos mal intencionados cuentan que, por las noches, los sepultureros salen de ronda, enfundados en sus capitas de murciélago, para que el buen orden no se altere.

En los cementerios el orden es obsesional, hay un sitio para cada cosa y una cosa para cada sitio.

Ven al infortunado muchacho, a la doncella caída en flor, al marido atento y respetuoso, a la esposa, a los hijos. Al canónico. Al intelectual que fanonizó. Al político regionalista. Al soltero donjuanescos. A mis amigos los ajusticiados a garrote vil. Al promuestral de buena fe. Al profesor de música de la escuela municipal. Cada uno en su agujerito, cada uno en su sitio. Están los del mil ochocientos y pico hasta los más recientes, los semidifuntos del año mil novecientos cincuenta y seis.

Pero en los cementerios, a pesar de tanto personaje, no tiene el escritor con quien hablar. Está prohibido.

Usted se pasa por gusto un día en el cementerio, cien días, día en que quiera, y a pesar de los días que quiera, y a pesar de serio esfuerzo que esto supone, nadie, ninguno de sus moradores, le dirigirá la palabra. Y no es que no se atreva por si un imprudente va y se lo cuenta a la

gente, no, es que no deben, es que no pueden hablar.

Si me apuran admitiré como único diálogo posible para el visitante, la lectura de las inscripciones funerarias.

Esta clase de literatura da siempre que meditar.

* Literatura lapidaria

Cuando alguno de mis acompañantes se cause, puede sentarse un ratito, sin temor de ser abandonado, en cualquiera de los cuatro bancos que verá al extremo del vial. Son unos bancos de piedra artificial blanca, de piedra artificial rosa, vagamente semejantes a un ataúd.

La primera y básica distinción que cabe hacer en la literatura de las lindas estirpa entre, la escrita haciendo como si hablara el finado, y la hecha por y para los parientes que viven aún.

Las manifestaciones del dolor familiar son variadísimas.

Así: «Aquí yacen los restos de...», o bien, «A la memoria de...». Otras veces se quiere perillar y se estropea, como cuando dicen: «Mansión mortuoria propia de...», pues esta fijación del domicilio es aterradorra y excesiva.

Algunos llaman las cosas por su nombre, sin eufemismos, y dicen: «En este nicho está el cadáver de...», o como en aquella inscripción casi legible: «Lugubre morada en la que descansó el cadáver de...».

Si las extintas son señoras, de esas señoras que mueren como

de... que está muy bien dicho y queda muy espiritual.

Modernamente, la parentela, tiende a un estilo conciso y se ha impuesto el poner: «Propietario de la familia...» Pero no. Esto es pecar por el lado opuesto. Es pasar del barroquismo declamatorio a la desnudez más severa. No tanto ni tan calvo.

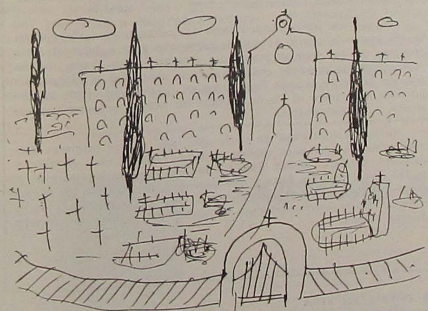
Antiguamente las familias se complacían dando explicaciones al visitante del mucho o poco dolor que sentían. Me viene a la memoria el epitafio de un desolado marido que hizo clavar en letras de bronce, aquello de: «¡Lolita querida! Tu esposo no te olvidará. Una promesa de este tenor no hay valiente que se la salte. No se puede jugar impunemente con el bronce.

* Laudes del expirante

Son las escritas para dar la impresión de que habla el de dentro. Son finados detallistas y previsores. No todas las personas preparan, durante su corta o larga estancia terrenal, el texto de su lápida. Pero, en fin, cada vida es un misterio.

El Cardenal Richelieu se dejó escrito el siguiente epitafio —no es del cementerio de Lérida—: «Yace aquí el gran Cardenal que hizo en vida mal y bien; el bien que hizo, lo hizo mal; el mal que hizo, lo hizo bien.»

Una señorita que falleció en 1852, al cumplir el décimo cuarto abril de su edad, les dice a sus amigos:



Dalaritos, la prudente familia se siente inclinada a la bondad y manda escribir por ejemplo: «Preciosos restos de Doña Escolástica amodelo de virtudes, balsamo de los pobres.»

También es de aplicación corriente: «Aquí esperan la restitución de la carne los restos

«Colgad, amigas, en mi tumba (flores, no el aspecto feroz ha de asombraros.) que a quien gabels que no cesó (en amaros, no os ha, tampoco, de causar ternores.»

Más vosotras nadando entre de... [Hollas] [Propicias!]

Y dos caballeros que murieron desgraciadamente en 1838, se dirigen al visitante y le cuentan lo que sigue:



«Tu que de una tumba fría miras la marmórea losa, no preguntes quien reposa en esta mansión sombría. Lérida en su horror más pía te dirá que somos dos, a quienes del oro en pos dieron con nacha alevosa, ruga al eterno por nos.»

Comprehen como esta clase de literatura hace meditar. Los rípios de los muertos tienen, a veces, una enorme sugestión. Nos acercan a su otra vida, detienen nuestro paso, y casi oímos la voz lejana del último conlín de su caracola.

* El último viaje

La manera de llegar a la sepultura. Hay maneras y maneras. Uno es partidario de los entierros con ataúdes blancos para los ángeles y las vírgenes, y de las ataúdes sencillamente negras para los demás. Uno es partidario de los entierros con coches de caballos y con portadores de lanchas encendidas a ambos lados del ferrete.

A uno, que en estas cosas trascendentes es tradicionalista, le son más favorables los desplazamientos a paso de animal. Uno no tiene ninguna prisa por llegar, y la precariedad sustitución de los carros por automóviles, le da que pensar.

Es preferible pasar el puente de espaldas —como se dice en Lérida— a paso lento, a pleno sol de una tarde de otoño, con los caballos empenachados, y los sepultureros de negro mate, empunados, tocados con bombín. Además no quiero perderme el trote rítmico por la carretera de Barcelona. Y el ¡sol, al detener

la caballería a la entrada del camposanto.

«Oh, el automóvil! Es horroroso. Al que esto escribe, queridos lectores, no le parece bien. Y si uno supiera que al llegar la hora de su último viaje le iban a gastar tan mala pasada, pues no se moriría, y en paz.

* Regreso con "souvenir"

A nadie se le ocurre poner flores de cretona en los nichos. Alegres flores de cretona. Los cementerios tienen su propia flora natural y artificial: pensamientos, siemprevivas, crisantemos y pare usted de contar.

Las siemprevivas llevan algo de ventaja a sus congéneres por mor de no marchitarse. Si bien, uno ya lo tiene explicado, prefiere el crisantemo con todo y la desventaja de la vida breve. En cuantos a los pensamientos, los muertos mandan, los exigen de tela un poco recia, de un intenso color azul con sus pinceladitas de amarillo en el pecio.

Cada uno de las tres tiene su aplicación funeraria. Los pensamientos, los grandes pensamientos de mejor dicho, pues los pensamientos de los cementerios son siempre grandes, se usan en singular. No verán nunca un nicho con dos pensamientos, no caben.

El crisantemo, la flor delicada y suave, como natural de la China que es, se usa por aquellas personas que no quieren turbar el reposo eterno de sus allegados.

Los roscones de siemprevivas, como «convenirlos».

Y con esto, de conformidad con el retorno garantizado de que les hablaba en un principio, con el retorno a la ciudad luminosa y confiada de los vivos abandonamos a los muertos.

Sin olvidarles, empero.

Fue Lamartine quien dijo, olvidar a los muertos es olvidarse a sí mismo.

TEXTO DE ANTONIO MESTRE BARRI • VIÑETA: ERNESTO IBAÑEZ • DIBUJOS: LUIS TREPAT

LAS LIBRERIAS Y LOS LIBROS

por José M.º Portugués

Hay síntomas serios de que en Francia está planteando un problema que preocupa hondamente a los literatos, por lo que recientemente se reunieron en París buena parte de ellos para encontrar solución.

Estamos en la época de las asambleas, de las conferencias y de los congresos y esta vez se celebró uno en la capital francesa para hablar de libros hasta la saciedad y el aburrimiento. Pero el libro — es la nota triste del congreso— circula de mano en mano como una simple mercancía sobre la que flotaba, invisible para todos, el impalpable fantasma de la calidad artística, de su auténtico valor literario. Y es que el problema es enteramente problema financiero y está planteado sobre la moda muy americana de la multiplicación por lo visto excesiva de los kioscos o tenderetes de venta en una proporción real de diez es a uno con relación a las librerías.

Un alto miembro de la cámara sindical de libreros de Francia explica la seria situación:

—Imagínese a un individuo, por ejemplo, que vive a quinientos metros de una librería. Un buen día, abre sus puertas un quiosco a cien metros de su casa. El individuo se verá naturalmente atraído por el nuevo tenderete. Pero después de cinco o seis fracasos por encontrar allí el libro de fondo que le interesa, cesará de frecuentar el mencionado quiosco que sólo especula con las novedades. ¿Volverá en ese caso a su antigua librería? No hay la completa seguridad de que suceda así y en cambio es muy posible que el individuo pierda a la postre interés por los libros y por la lectura.

Parece realmente que los libreros franceses se ponen muy trágicos en esta cuestión, pero la cosa está planteada en este tono.

Desde luego en España, y especialmente en Lérida, la realidad es muy otra aunque también tengamos nuestro problema de libros y de librerías. ¿Tantos quioscos o tenderetes de libros hay en nuestras calles? No es por ahí por donde nos duele. Lo más triste es reconocer la terrible sospecha de que nuestro individuo (aplicando el cuento del sindicato francés) haya perdido ya buena parte o todo el interés por los libros y por la buena lectura. Por lo menos esto es ya una dolorosa y tangible realidad en el ámbito comercial de los libros de poesía.

¿Hará falta nuestro congreso? ¿Será necesario que la montaña poética vaya al individuo, dado que el individuo no da un paso por acercarse a la montaña?

EL CERTAMEN MARIANO DE CADA AÑO

La montaña poética tuvo estos días, como cada año, su más digna expresión en el Certamen literario de la Real y Pontificia Academia Mariana y también le faltó al individuo de nuestras calles un buen paso para llegar a ella.

Una institución tan prestigiosa y única en España como nuestra Academia y la enorme trascendencia del temario de todos sus concursos anuales merece mucho más de lo que la realidad presente representa. Y no digamos del esfuerzo de quienes nos llevan los remos de la institución.

Sin embargo creo sinceramente que debería revisarse algunos puntos de la tradicional convocatoria literaria de nuestra Academia Mariana. Porque sigue pareciendo anacrónica la cuantía de los premios, a pesar de que se ha visto muy aumentada en estos últimos años con relación a los anteriores. Porque abundan los temas demasiado concretos, con lo que se limita mucho la participación de los profesionales de la poesía. Porque no se le pone todavía al acto el debido marco de importancia que el Certamen y la Reina del mismo merecen.

Una de dos: o los organismos que conceden los premios se percatan de la importancia del Certamen y de los temas, y de la importancia de la poesía religiosa demostrándolo con una aportación más elevada, o se reduce el número de temas reuniendo así en un sólo premio diversas aportaciones. La flor natural en los Juegos Florales de Solsona con motivo de la coronación de Santa María del Claustro iba acompañada de una recompensa en metálico cinco veces más alta que la nuestra. ¿Debe Lérida permitir que le pasen la mano por la cara cuando la Real y Pontificia Academia Mariana ha sido siempre una institución de rango hispanoamericano?

Yo soy del parecer de que los temas debieran ser más generales y únicamente en número de tres o cuatro. Y difundase la convocatoria por todos los rincones de España y de Hispanoamérica con la propaganda más vistosa y atrayente que se pueda concebir y que se pueda llevar a la práctica. Para todo ello es necesario que los que pueden (organismos o personas) ayuden como deben.

¿No es doloroso también que padezcamos todavía la enfermedad de no saber mantener decorosamente y acrecentarlo lo bueno que tenemos?

Pronaos

CUIDADO CON LOS ANFITEATROS

No vamos a dirigirnos a las autoridades, ni a los financieros de la capital, ni a los corazones de sensibilidad para las manifestaciones del espíritu: nos dirigiremos a todos ellos y les diremos:

En Lérida falta un local o dos locales, o tres, no lo sabemos. Pero, recogiendo la sagaz y penetrante idea expuesta en la sección Calle Mayor, del número 139 de LABOR, diremos, con su autor, que precisamente para las manifestaciones espirituales más normativas y señeras Lérida no tiene locales propios.

Es una pena que los aficionados al arte escénico tengan que aglutinar un local para una sola representación, y, naturalmente, huirar en los bolsillos después de haberse sacrificado en muchos otros sentidos para dar clima a su empresa artística. Lérida no tiene un auditorium de conciertos, ni un local para recitales artísticos de muy diversa suerte.

Y, sin embargo, latente está, y manifiesta muchas veces, la intención por haber algo dentro de los grupos artísticos, espirituales de Lérida. Porque Lérida tiene ya sentido suficiente para esas cosas, y va polarizando en unos cuantos rumbos definidos, los leridanos que hemos estado largos años ausentes de la tierra, que esa bulente y poderosa ciudad que hemos reconstruido, desde dar cabida a las manifestaciones altas del espíritu y de una forma continuada. Uno de los grandes peligros que aceitan a Lérida es precisamente que su arrogancia y empuje la lleven por el camino de la irreflexión y de la superficialidad en sus manifestaciones. Lérida, por el mismo hecho de ser la ciudad española con una tarea de reconstrucción y un quehacer de expansión más agudos debe tener mucho cuidado con no dejarse seducir por un concepto declamatorio y pugilístico de sus actividades lúdicas, de sus espectáculos. Inevitable será que crezcan sus estados, y que las grandes manifestaciones al aire libre se lleven un gran bochazo del público, sobre todo del provincial; pero no debe ser desdichado que en el cultivo de la profundidad hallara Lérida el necesario contrapeso a esa excesiva masificación de las expansiones sociales en materia de diversión. Las comarcas pesan sobre Lérida, y la ciudad las atrae en domingo como Roma atraía a los miles de esclavos y chusma suburbial. Cuidado con los anfiteatros y circos modernos.

Sería difícil exponer claramente a donde nos dirigimos, pero sé que otros dirán con mejores palabras lo que yo intento definir: el caso es que hay que luchar desde ahora por la elevación del gusto social, en la medida de lo posible; el leridano es, por definición, un tipo avisado, listo, tan listo que muchas veces se pasa de rosca. No hiera, con sus apreciaciones, pero por lo general, es de una impermeabilidad atroz ante los sermones de tipo espiritual, quiero decir, intelectual.

Tal vez un buen camino sería la paulatina transformación de los gustos a partir de los escolares. Procurar a estos el solaz deleitoso de los buenos platos del espíritu: buen teatro, buena música, que todo puede conjugarse, y la amabilidad es compatible con esa labor de osmosis intelectual en cuya acción reside la mejor base para tener el día de mañana un público preparado, consciente, y anticavernario.

No nos recatemos de decir que, una de las primeras piedras para este hermoso edificio soñado sería la real, efectiva y corporea primera piedra que se pusiera en el auditorium o teatro que en Lérida falta y que debería ir destinado a los aficionados de teatro y grupos culturales que allí actuarían y cuyo aliento velaría constantemente las armas del espíritu de nuestra Lérida futura.

J. VALVERDU AXINA.

LA POESIA EN JIRA TURISTICA

El escritor francés Michel Manoil tuvo el buen gesto de venir a pasar unas vacaciones de verano en España. He aquí lo que dijo:

«El sol y la luz de las corridas de toros me arrancaron repetidas veces de mi mesa de trabajo, donde he escrito sin embargo el

verso setecientos veinte de mi gran poema «Encarnadas».

Para Manoil como para cualquier escritor, vacaciones sin pluma son vacaciones perdidas».

Pero me da un temorcillo pensar que acaso se le haya metido en el verso algo más que un poco de cielo español y un poco de su luz. Como nos defraudaría el poeta si adviniésemos al final en su gran poema el sonsonete de nuestra pandereta.

Hablando de Teatro...

Jean Vilar, y el T. N. P.

Por José M.º Madern

Crisis teatral, fenómeno universal

En Francia, a juzgar por los críticos y contemplando el panorama artístico, la crisis teatral cobra aspectos interesantes.

Se achaca la culpa de dicho mal, en primer lugar y como acostumbra a suceder en nuestro vecino país, al Estado. Coinciden casi todos los periódicos en atacar los muchos impuestos que pesan sobre las empresas teatrales, y las pocas subvenciones que se dan a las Compañías.

Otras críticas, quizá en otro plano, recomiendan la enseñanza del Teatro en las Escuelas, o al menos los principios de declamación y cultura literaria.

Aunque son muchos los factores que contribuyen a que el Teatro sufra, más que una crisis, momentos de depresión. Los actores tienen parte en la misma. El cine, con su enorme influjo, atrae a comediantes, tanto porque su camino es mucho más fácil, puesto que exige menos sacrificios, estudio y devoción, como porque las ganancias son mucho más considerables.

Todo ello motiva que el público se vaya alejando gradualmente de las candelas. Y cuando el público deja de asistir a las representaciones surge el problema. ¿Soluciones?... La primera puede ser:

La descentralización teatral

Para hablar de la solución, diré primero en qué consiste el problema. Un país sufre crisis de teatro. No se estrenan obras de calidad, ni las mismas compañías tienen excesiva categoría artística. *Solamente* puede verse teatro en la capital. Es decir, el Teatro está centralizado, mientras las provincias están por completo a oscuras, escénicamente hablando.

España, por desgracia, y esto lo dice el firmante del artículo, es un claro ejemplo de ello.

Pues bien, tal problema existía en

Este es el segundo y último artículo, en el que se resumen las impresiones que Jaime Magre, director de la Alliance Française, recogió en Avignon, con motivo de los Festivales de Teatro del T. N. P.

Francia, hasta que se pensó en la creación de Centros Teatrales, radicados en provincias, alejadas de París. Uno de estos centros es el de Toulouse, que abarca todo el Mediodía francés, y cuya compañía, "Le Grenier", aparte de las representaciones que da en la propia ciudad, está obligado a efectuar giras por su demarcación.

Estas distintas compañías mantienen contacto e intercambio teatral y se instituyen premios para la mejor labor anual o en un Festival en momento dado, con lo que se estimula el esfuerzo.

"Le Grenier" de Toulouse, es bien conocido por los amantes del Teatro de Barcelona.

No hay que decir que es el Estado quien mantiene y alienta a estas compañías en todos los aspectos.

Esta fue la primera solución: llevar el Teatro a las provincias. Veamos la segunda:

El T. N. P.

Ya se habló en el artículo precedente del significado de la palabra *popular*. Se unieron entonces los nombres de Jean Vilar y T. N. P. Ahora añadiremos que el gran éxito de Vilar es el de haber sabido agrupar a la obra de su equipo un público numeroso y, sobre todo, nuevo, de haber creado alrededor del Teatro un clima lleno de curiosidad y fervor.

Una frase que puede atribuirse a Vilar: "Si el público no acude al teatro, yo llevaré el Teatro al espectador". Esto, en resumen, es lo que hizo. Montó obras de verdadera calidad — profundizando en el alma de los personajes, no en su caricatura—, y en improvisados escenarios de las fábricas Renault, por



Jean Vilar y María Casares: dos reyes de la escena

ejemplo, emoción intensamente a un público hasta entonces desinteresado. Luego, ya no fue necesaria tal cosa. Aquel espectador, indiferente, quedó a maravillarse en cualquier teatro y en cualquier hora.

La labor del T. N. P. podría resumirse en pocas palabras: ha logrado abrir el completo las puertas del Teatro a toda clase de espectadores; ha eliminado la barrera existente entre público y actores; y ha recreado una especie de mística teatral.

Esta Agrupación recibe, naturalmente, ayuda del Estado. No en la forma del "Grenier" de Toulouse, en que el mismo se hace cargo de pérdidas y ganancias, sino dándole una subvención, siendo el propio Jean Vilar administrador y empresario de su compañía.

Como hombre inteligente, ha sabido rodearse de auténticos valores: he aquí unos nombres: Gischia, realizador de los decorados y bocetos de los vestidos —extremo, este último, al que Vilar da gran importancia—; Maurice Jarre, creador de la música específica para cada obra. Si a ello añadimos que los más grandes actores del momento, Gerard Philipe, Maria Casares, Daniel Sorano y Silvia Monfort, pertenecen al T. N. P., no podemos dudar que representaciones de "Le Cid", "Don Juan", "Le Mariage de Figaro" y obras de Claudel, Shakespeare, etc., sean una auténtica demostración de lo que el Teatro, bien encauzado puede llegar a ser.

Exposiciones

ANTONIO SIRERA en el Aero-Club

Un magnifico conjunto de fotografías aéreas



Treinta y cinco fotografías forman la colección que presenta don Antonio Sirera en el Real Aero Club de Lérida; de ellas, la mitad, recogen la visión panorámica y detallada de la basílica de Montserrat. La mole roquiza de la Montaña Santa se admira captada desde los ángulos más inverosímiles en que la luz restalla sobre permitiendo, en otras fotografías, contemplar el detalle del Cavall Bernat erguido con insolente gallardía, Serrat del Sol

Ponent, San Lorenzo, Fralles Encantados, El Loro, Ermita de Sata Cecilia..., destacan en ese retablo de imágenes pétreas del paisaje montserratino.

Junto a esta colección Tarrega, vista en escorzo aéreo, con su plaza e Iglesia; Cervera con su campanario que emerge del conjunto urbano; Balaguer, vista parcialmente en su zona metálica rodeada de jardines, sederna rodeada de un ancho tablero de mojarbe a un ancho tablero de ajedrez. Y más allá, el relieve de nuestro Pirineo: Montsch de Pallás, Montsch de Rubies, Pi-

co de Aneto, Serra del Cadi cumbres blanqueadas por la nieve que dan la sensación de extensos arenales. Algrmas de estas cumbres se adornan con la coña de algodonosas nebulas.

Magnífica exposición, como suya, la de don Antonio Sirera, que en el Real Aero Club de Lérida retendrá el mismo éxito que consiguió en el palacio de la Virreina de Barcelona, donde permaneció abierta durante dos meses emparejada con otra exposición internacional de Fotografías.

"AS" FILMS, S. A.

PRESENTA

La producción ASPA FILMS

JOSE LUIS OZORES - JOSE ISBERT
ENCARNITA FUENTES - CARLOS MIGUEL SOLA
JULIA CABA ALBA
ALICIA PALACIOS Y ANTONIO GARISA



OTRA BOMBA SENSACIONAL

La misma productora de RECLUTA CON NIÑO, con el mismo director, guionistas y protagonistas...

¡Pero más divertida!...



Tolerada menores

PROXIMO MIERCOLES

DIA 31

ESTRENO EN

VICTORIA

El mundo de los niños

DONDE LA LIMPIEZA ESTA REÑIDA CON LA SALUD

Por el Dr. A. Cambrodi

El título del comentario de esta semana, reconozco que me ha salido un poco largo. Tenía, sin embargo, especial interés en que reflejara al primer golpe de vista un aparente contrasentido.

Así es en realidad. En nombre de la higiene sabemos de la necesidad vital de la limpieza de todo el cuerpo. El lactante necesita igual, más si cabe, del aseo repetido. La pulcritud ha de ser la nota extremada de las atenciones y cuidados del niño pequeño. Hay que cambiarle a menudo. No se puede ni se debe permitir que vaya sucio. El baño diario entra de lleno en las prácticas cotidianas de higiene y cuidado de los bebés.

Baño, enjabonado y lavado general de todo el cuerpo. Menos de una parte, en la cual le será indudablemente perjudicial: esta parte es la boca.

La práctica del lavado de la boca de los lactantes, —hoy ya por fortuna en franco descrédito y abandono—, no hace muchos años era de uso corriente. Mas aún: se prescindía muchas veces del aseo general del cuerpo, pero no se olvidaba la maniobra escrupulosa de introducir un dedo cuidadosamente envuelto en un trapo —limpio y húmedo, claro está (en nombre de la higiene) con agua hervida—, y pasarlo y repararlo por el interior de la cavidad bucal frotando en todos sentidos. Después de lo cual es de suponer que se consideraba cumplido un requisito higiénico primordial.

En ciertos medios sociales, en los que los preceptos de la higiene tienen una vigencia muy tímida, el procedimiento que acabo de exponer conserva todo su auge y sus prerrogativas.

La razón de ello está en la lentitud con que estos mismos preceptos se difunden en aquellos medios. No se puede culpar a nadie. La práctica obedece a reminiscencias todavía vigentes de unos métodos que eran empleados con todo el peso de la autoridad científica, y procedían de las mismas escuelas dedicadas a la enseñanza y al cuidado de los niños.

Me refiero a bastantes años atrás. No crean, sin embargo, que sean muchos; quizá menos de los que algunos puedan pensar. La limpieza diaria, o repetida varias veces en el curso del día era norma obligada en muchas maternidades.

De los propios labios de un eminente profesor o hace algunos años los comentarios irónicos que son de suponer al confesar la grata sorpresa que experimentaron cuando decidieron la supresión de esta práctica higiénica en su servicio.

Desapareció casi totalmente una enfermedad de la boca que era el terror de las aglomeraciones de lactantes y que causaba víctimas más o menos numerosas. Esta enfermedad es la que conocen muchas madres vulgarmente como "mal blanco" y que científicamente se designa con el nombre de "muguet".

El "muguet" es una curiosa enfermedad de la boca, especialmente de los lactantes, producida por un hongo que puede vivir y anidar en estado de salud en la boca que puede vivir y anidar en estado de salud en la boca que puede vivir y anidar en estado de salud en la boca... (repetición de texto en el original)

Hoy día el "muguet" es una enfermedad benignísima, hasta rara y que no inspira a nadie el menor respeto. Pero antes no fue así. Me lo confirma en este momento un antiquísimo que trata de las enfermedades de los niños y que tengo ante mis ojos. Era una grave preocupación.

Para que desapareciera no ha sido necesario el descubrimiento de ningún antibiótico, porque ni siquiera se cura con ellos. La curación se obtiene siempre con el modestísimo producto que se llama bicarbonato sódico. Vulgar y humilde. Aunque de efectos seguros.

Decididamente la boca es la única zona del cuerpo en la que no debe entrar la limpieza. En el primer mes, es vida, y de una manera expresa en los primeros meses, este precepto reza con el rigor de una ley. Todas las maniobras para el lavado de la boca deben ser rigurosamente suprimidas. Es además regla sin excepción, ténganlo presente.



Los pequeños artistas

por Dolores Sistac

queremos hacer de los hijos, aun de las niñas, seres para los que el saber no tenga límites. Mesuramos su tiempo y su cerebro, repartiéndolo entre una infinidad de asignaturas que hay que estudiar. Y, menos mal, si nos decidimos a que las chicas estudien música, lo cual, de momen-

to si, cultivar en ellas ese sentido de la elegancia que después, ya mayores, podrá ser uno de sus principales encantos.

El gusto, no lo dudéis, es susceptible de educarse. Por más que exista un gusto innato, que muchas mujeres poseen con más o menos fortuna, esta especie de rara cualidad puede llegar a cultivarse, si para ello se cuenta con suficientes elementos.

Y dicho todo esto quiero aclarar que yo inicié este tema pretendiendo hablar de los hijos en general. Decir que pequeños artistas no quiere decir pequeños bohemios, como algunos padres interpretarán a su manera. Pero, sin querer, he resbalado hacia lo femenino, aún sabiendo ciertamente que los niños, esos «avaletos» de los que hablaba el otro día son también susceptibles, para nosotras, de una temprana y progresiva educación estética.

El «avaletto» es en casa un problema. Las pocas horas que

el colegio le permite estar en ella, se limita a moverse, a jugar ruidosamente, como si tuviese prisa por apurar todos los recursos que tiene a su alcance.

Es posible, sin embargo, hacerle notar alguna vez la canción infantil que radian en aquel momento. Alguna vez también, podemos probar a darle un lápiz y para evitar que él se entretenga en decorar bonitamente las paredes, sometemos a sus deseos de dibujar y enseñarle a componer con unas pocas líneas, una figura graciosa y proporcionada. El color, la armonía, la proporción, son conceptos que debemos inculcar en su ánimo, cooperando a la labor del maestro.

Estoy segura que todas, absolutamente todas, aspiramos a que nuestros hijos sean seres completos. Y, para ello, no lo dudéis, la inteligencia y el corazón han de caminar a la par, apoyándose la una en el otro para mejor llegar a la meta deseada.



to, no es más que una asignatura más entre las puramente científicas.

Con la llegada del piano, sin embargo, se van perfilando sus sentimientos. Una profesora de música me decía, hace unos días, como asiste continuamente al milagro de la transformación anímica de sus alumnas. La música, me dijo, obra en ellas como un toque de alarma; la niña se despliega, adquiere un tinte distinto que la favorece en gran manera.

Existe también otro recurso que las madres podemos utilizar, mejor dicho, que hemos de utilizar en su justa medida. Es el recurso de la limpieza, el orden y el esmerado arreglo personal.

No quiero decir con esto que debemos convertir a nuestras hijas, ya en su temprana edad, en vacías muñecas de trapo. Pe-

AGUSTI & FERRER

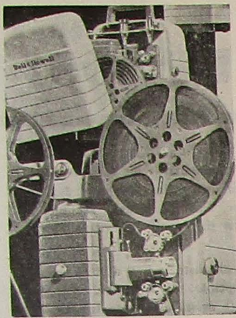
CUARTOS DE BAÑO - COCINAS Y TERMOSIFONES - VIDRIOS PLANOS - LUNAS Y ESPEJOS

LERIDA

Acda. Caudillo, 32 y 34 - Telefonos 2121 y 3209 - Apartado 65

CINE "AMATEUR"

Algo
sensacional



La noticia está fresca todavía: Felipe Sagúés, el formidable cineasta amateur catalán, que tantos premios ha obtenido en los concursos nacionales e internacionales, vendrá a Lérida el próximo sábado, día 3 de noviembre para dar una conferencia sobre cine amateur. En la misma sesión se ofrecerá a nuestros aficionados la proyección de varias películas escogidas entre lo mejor que ha dado el cine amateur catalán. El acto, organizado por la Agrupación de Cine amateur de Lérida, tendrá lugar en el Casino Principal. Hora y programa serán anunciados en el próximo número de LABOR.

La noticia es sensacional por más de un motivo. Porque aparte la categoría y experiencia de Sagúés en las cosas de cine y la calidad extraordinaria de las obras que se proyectarán, no ha sido nunca tarea fácil movilizar a los "grandes" del cine "pequeño", quizá precisamente por lo muy solicitados que suelen estar. Y ya es sabido que nunca dejan sus rollos a la aventura del transporte, lejos de sus vigilantes miradas. Lérida es ahora la afortunada que ha conseguido ambas cosas a la vez.

Felipe Sagúés entró en el cine amateur por el año 1932. Y empezó como tantos otros, realizando algunas inefables películas cómicas o de misterio. Pero más adelante fue acusando un interés de un tipo más elevado. Supo rodearse de colaboradores, formar equipo; por ello se ha dicho que él fue quien incorporó al cine aficionado el elemento del "productor". Después de la deliciosa "Baile de disfraces" y del difícil ensayo de "Marte es un Dios", realizó "Compra-venta de ideas", en colaboración del guionista del cine profesional, Salvia. Luego vino la estupenda fantasta de "Desirée", presentada al público leridano la pasada temporada. Finalmente, en 1955, con "Consumatum est", Sagúés ganó el Premio para Films de Fantasía en el Festival de Cannes.

Los buenos aficionados harán bien en prepararse para este pequeño festival del cine amateur que podrán presenciar el próximo sábado.

CARTELERERA



- Cine Principal**
Hoy LA LOTERÍA DEL AMOR
David Niven y Peggy Cummins A. mayores
- Cine Fémia**
Hoy EL VALLE DE LA VENGANZA
Burt Lancaster y Robert Walker A. mayores
- Cine Granados**
Hoy EL SALVAJE
Charlton Heston y Susan Marrow T. menores
- Cine Victoria**
Hoy LA CALLE DESNUDA
Anthony Quinn y Farley Granger A. mayores
- Cine Rambla**
Hoy EL SALVAJE
Charlton Heston y Susan Marrow T. menores

Cine

El niño y el unicornio de Carol Reed

He aquí una película deliciosa y magistral. Su tema, que gira alrededor de un encantador personaje infantil y de su peripécia, posee aquella sencillez expositiva que mejor podía servirlo. Su ambiente, popular y callejero, del típico mercado londinense de Covent Garden, se presta maravillosamente a enmarcar la anécdota, brindando de propina una gran riqueza de tipos y contrastes.

Carol Reed es, sin ninguna duda, uno de los primeros directores del momento. Bastaría recordar aquí su estupendo "Tercer hombre", sin hablar de una docena de cintas de casi idéntica categoría aunque de menor fama. Su uso de la cámara, su dirección de los actores y su empleo magistral del color comunican a "El niño y el unicornio" una calidad fuera de lo corriente, que se hace visible al espectador menos avisado.

El abigarramiento del mercado está maravillosamente captado. Y aquí es precisamente donde se hace más evidente el juego de la cámara y la armonía de los colores, que revisten unos tonos bellísimos. Y queda todavía otra secuencia magistral: la del combate de lucha, captada desde mil ángulos distintos y que posee una fuerza sugestiva y una unidad estupendas y excepcionales.

En lo demás, el "film" sigue idéntica pauta de interés y de calidad. El montaje —con apenas un par de excepciones— corta escenas y diálogos en su punto justo, encadenando a la perfección los varios temas que se cruzan y entrecruzan en el relato.

El pequeño, una maravilla de frescor y de ingenuidad infantil, aporta junto con la imagen simpática y original del animalito, la nota de una ternura encantadora, que contribuye sustancialmente a la atmósfera y al éxito totalmente merecido de esta última obra de Carol Reed.

En resumen: día de fiesta para grandes y chicos. MIRADOR

Desde la butaca

EL AMOR DE DON JUAN

Con Fernandel ocurre como con Alec Guinness. Son excelentes actores, además de "distintos". Tienen una gracia personalísima. Y sus películas son, invariablemente, divertidas. El espectador se divierte con ellos, sea cual sea el asunto de la película.

Fernandel ha creado tipos enormes. Y aunque este "Amor de Don Juan" no sea una de sus obras mejores, se presta sobradamente a que luzca sus habilidades para diversión de los espectadores. Como, además, se trata de una co-producción franco-española, la belleza y la

simpatía de Carmen Sevilla aportan un valioso complemento al éxito de la cinta.

No es mal equipo, ese de Fernandel-Carmen Sevilla. Ni mucho menos.

SIGUIENDO MI CAMINO

Este fue, seguramente el mayor éxito de ese hombre tan estupendo cantor como flojo actor, llamado Bing Crosby. La película, llamada ya algo envejecida, fue de las que marcó época, por la feliz conjunción de un tema simpático, de unos personajes amables y de unas melodias que perduran todavía en nuestros oídos.

"Los ladrones somos gente honrada", la más famosa obra de Jardiel Poncela, trasladada al cine

La gran Productora nacional «Aspa», que tantos éxitos ha parado al cine español, anuncia ahora el próximo estreno de una versión libre de la más famosa obra de Enrique Jardiel Poncela, «Los ladrones somos gente honrada». El estreno de la obra teatral constituyó en su tiempo un triunfo o cimborreo para el gran autor catalán. Y estamos seguros de que este mismo triunfo se repita ahora, superado si cabe, con ocasión del estreno de la versión cinematográfica de esta historietita policíaca

delicadamente caricaturesca que protagonizan tres increíbles caudales de «Castell», «El tío del Gabón» y «El Pelirrojo».

Los tres divertidos protagonistas del film han sido incorporados respectivamente por José Luis Ozores, José Isbert y Antonio Garsa, que realizan una insuperable creación comica. Un elenco de extraordinaria categoría que tan brillante éxito consiguió como realizador de «Cicuta con niños». Y su estreno que se anuncia con este estreno un auténtico acontecimiento para el próximo miércoles, día 31, en el cine Victoria, habrá de constituir ahora un postumo homenaje del cine al gran autor teatral desaparecido.

Deportes

CONTINUA LA RACHA DEL MAL FUTBOL

Vistos los deficientes resultados logrados por el equipo leridano en lo que va de competición, comienza a ser hora de que la segunda parte del acuerdo de colaboración con el Barcelona entre en vigor.

La primera parte del mismo ha resultado un fracaso absoluto, las jóvenes promesas, no han respondido a las esperanzas que en ellas habíamos depositado. No han demostrado tener, más que un poco de entusiasmo, que a los primeros resultados adversos ha desaparecido. Sin espíritu de lucha es imposible desenvolverse hoy en la Segunda División y más aún, cuando se carece de un mínimo de clase, por lo cual se impone entre en acción la segunda parte del acuerdo, en virtud del cual el Barcelona no desamparará al Leridano, palabras pronunciadas en los momentos de autoría producida por el acuerdo entre el C. de F. Barcelona y nuestra U. D. Lerida. Si se quiere que el equipo leridano mantenga un sitio en la Segunda División urgen los refuerzos. Ahora los señores Miró-Sans, Trepait y Samitier tienen la palabra.

EXCESO DE LESIONES EN EL EQUIPO LERIDANO

A la mala marcha del equipo leridano han contribuido también las lesiones, quizás nunca cae el equipo local se había visto tan perseguido por la desgracia como en esta temporada. En la alineación presentada en Avilés encontramos a faltar una serie de nombres que hoy por hoy son insustituibles en el equipo local. De una parte porque tienen la experiencia de haber jugado varios años en la categoría en que milita el Leridano, saben donde estar en el terreno de juego y son capaces en un momento dado de cambiar la tónica de un encuentro. Salvo Gascon que por cierto parece que a través un mal momento, los demás componentes del equipo eran en Avilés todos bisofos. Además muchos de ellos jugaron en puestos no habituales y a ello se sumó la lesión de Parés, para terminar de deshacer un equipo, que estaba deshecho antes de comenzar el encuentro. Así se comprende la nulidad del fútbol desarrollado en aquella ciudad asturiana y no nos extraña que en la prensa deportiva,

hayamos leído como el cronista avilésino, juzgase a los veintidos jugadores de elementos que juegan al fútbol.

Mañana se juega en nuestra ciudad otro partido difícil. Nos visita el Oviedo, tal como están hoy las cosas, el partido lo ve-

mos difícilísimo. De una parte porque el Oviedo es si no ha cambiado en esta temporada, un equipo señor, entre los Segundas actuales y de otra porque nuestro Leridano actualmente está bajo de juego y de moral. Si las gestiones que realiza la Directiva leridana cerca de la del Barcelona no dan resultado, nos tocará otra tarde de sufrimientos a los seguidores del fútbol de nuestra ciudad.

Lista Azul convenció en Igualada

De nuevo el equipo leridano logró conseguir puntaje fuera de casa. Esta vez fue un punto que compensa el que se perdió contra el barcino y que coloca nuevamente a nuestro equipo en la lista de los positivos.

Parece ser que al igual que el año anterior al Lista le da por jugar mejores encuentros en campo contrario, hasta el momento en la pista del Frontón solo ha conseguido dos puntos, fuera, en cambio ha conseguido tres, después de jugar excelentes encuentros.

El pasado domingo nuestro equipo jugó un partido grande, en especial en el segundo tiempo durante el cual de Fallada a Inghes no pudo observarse nin-

gún fallo en juego ni en moral, lográndose así un precioso punto que coloca al equipo en buena posición y con moral elevada para esperar la recuperación de la dolencia de Graup y mejorar posiciones a poco que la suerte le acompañe.

Mañana vuelve a jugar fuera, esta vez en la siempre difícilísima pista del R. C. D. Español. Esperamos que nuestros jugadores vuelva a cuajar otro excelente encuentro, aunque esta vez no confiamos en la victoria y tampoco creo que se pueda forzar un empate tampoco esperamos una derrota estrepitosa, pues, sabemos que los jugadores listados desearán dejar bien alto el nombre de Lérida, para ello cuentan con juego y moral suficientes.

Fuerte polémica en torno a la Jabalina

En la última semana se han producido acontecimientos interesantes en lo referente al lanzamiento de la Jabalina.

De una parte la satisfactoria noticia de que se ha llegado a sobrepasar los 90 metros. De otra la noticia de que la F.I.F.A. ha prohibido lanzar la jabalina al llamado estilo español en los juegos olímpicos y competiciones atléticas sucesivas.

jabalina se ha de lanzar como se quiera sin infringir el reglamento actual de la misma pues no podemos admitir modificaciones de última hora que tiendan a rantes al título máximo por favorecer a una serie de atletas más clásicos que sea su manera de lanzar.

R. CODINA.

No dude V. en acudir a la Gestoría MONTAÑA

PARA la gestión de toda clase de asuntos de años en las oficinas públicas.

PARA la colocación rápida de capitales en hipoteca.

PARA la gestión de compra-venta de fincas rústicas y urbanas patios y establecimientos.

PARA solventar todos sus asuntos de seguros generales y sociales.

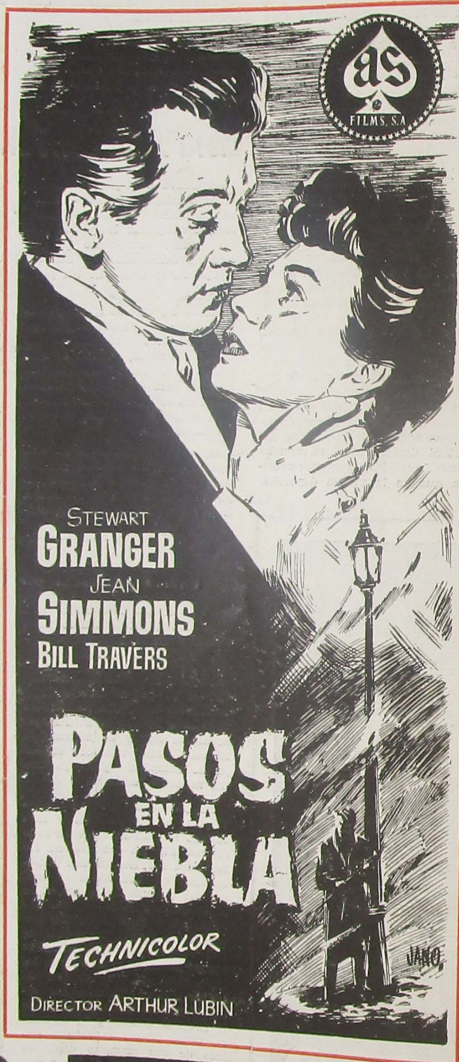
DIRECCIONES:
Telegráfica «GOSTONTANA»
Teléfono: 3075 - (Dos líneas, con central automática privada).
Postal: Apartado 47.
Oficinas: Avda. Casullo, 10, 1.º, 2.º
Particular: Av. Casullo, 10, 1.º, 2.º

LERIDA

"AS" FILMS, S. A.

PRESENTA

Quando
la estrechó
entre sus
brazos,
¿Era para
besarla
o para
matarla?



STEWART
GRANGER
JEAN
SIMMONS
BILL TRAVERS

**PASOS
EN LA
NIEBLA**

TECHNICOLOR

DIRECTOR ARTHUR LUBIN

¡Un trágico
romance
de amor
vivido
por la
mejor pareja
del cine!

Autorizada para mayores
de 16 años

PROXIMO

ESTRENO

PRINCIPAL